

วารสารภาษาปริทัศน์

ที่ปรึกษา

ศ.เต็มศักดิ์ กฤษณามระ
รศ.ดร. กำจัด มงคลกุล
รศ.ดร. คุณกัญญา ธรรมมงคล
ศ.ดร. สมหวัง พิธิยานุวัฒน์
รศ.ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร
ผศ.พาณี บุญทวี
รศ.มาลินี จันทวิมล
รศ.ดร. กัณหาทิพย์ สิงหะเนติ

บรรณาธิการ

รศ.บึงอร สว่างวีรโรส

กองบรรณาธิการ

ผศ.เสียงทิพย์ สุขศรี
ผศ.วาวแวว โรงสะอาด
อ.วัลยาพร นาวิการ
อ.เปรมวดี มัลลินส์
อ.ปรางทิพย์ นพรัมภา

ฝ่ายจัดการและเผยแพร่

อ.ฉัตรสุดา ฉันทนโพธิ์กุล
อ.ปาริชาติ วัฒนกุล
อ.วัลลภ กังวานพรศิริกุล
อ.ศราวุธ ชูติชูเดช
นางสุรัชชดี วิริยะยิ่งศิริ

ฝ่ายศิลปกรรมและถ่ายภาพ

นายจรรยา วงศ์เหลือง

วารสารภาษาปริทัศน์

เป็นวารสารวิชาการของสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีวัตถุประสงค์เพื่อ

1. เผยแพร่ความรู้ภาษาอังกฤษตลอดจนความก้าวหน้าทางวิชาการเกี่ยวกับการศึกษาการสอนภาษาอังกฤษ
2. เผยแพร่ความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตลอดจนแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระหว่างครูอาจารย์ภาษาอังกฤษในสถาบันต่าง ๆ
3. ส่งเสริมให้อาจารย์ และผู้ทรงคุณวุฒิเสนอผลงานทางวิชาการ และมีส่วนร่วมในด้านการเผยแพร่วิชาการ และให้บริการแก่สังคม

กำหนดออกปีละ 2 ฉบับ คือ

- ภาคต้นของปีการศึกษา
- ภาคปลายของปีการศึกษา

การตีพิมพ์บทความใดๆในวารสารเล่มนี้ จะต้องได้รับการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากกองบรรณาธิการ “ภาษาปริทัศน์” ก่อน

บทความในวารสารเล่มนี้เป็นความคิดเห็นของผู้เขียนแต่ละท่าน คณะกรรมการจัดทำวารสาร “ภาษาปริทัศน์” ไม่จำเป็นต้องเห็นด้วยเสมอไป

วารสารภาษาปริทัศน์ ได้รับเงินสนับสนุนค่าพิมพ์จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทบรรณาธิการ

วารสารภาษาปริทัศน์ฉบับนี้เป็นฉบับพิเศษอีกฉบับหนึ่งเนื่องในวาระเฉลิมฉลองปีมหามงคล รัชมิ่งคลาภิเษกสมโภชของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช โดยที่พระองค์ทรงเป็นที่เคารพ เทิดทูนของพสกนิกรชาวไทยทั้งปวง สถาบันภาษาใคร่ที่จะเผยแพร่พระเกียรติคุณของพระองค์ท่าน จึงได้จัดทำวารสารภาษาปริทัศน์ฉบับปลายปีการศึกษา 2531 ให้เป็นฉบับพิเศษอีกฉบับหนึ่ง โดยนำสัมภาษณ์ พิเศษซึ่งสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ฯ ประทานให้เกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กับภาษาต่างประเทศ และเรื่องภาษาของสมเด็จพระเจ้าลูกเธอฯ เอง นอกจากนี้ยังมีเรื่องพระอัจฉริยภาพ ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในด้านโปรแกรมคอมพิวเตอร์ ซึ่งผู้อำนวยการสถาบันภาษา รศ.ดร. คุณัญญา ธรรมมงคล เป็นผู้เขียน ชาวไทยทั้งปวงคงเพิ่มความภาคภูมิใจในพระปรีชาสามารถอันมากมาย หลายด้านของพระองค์ท่านเมื่อได้อ่านสัมภาษณ์พิเศษและบทความเรื่อง "พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กับโปรแกรมคอมพิวเตอร์อักษรเทวนาครี"

นอกจากนั้นในฉบับยังมีเรื่องที่น่าสนใจอีกหลายเรื่อง อาทิเช่น สถาบันต่างประเทศกวางเจาใน เขตภาคใต้ของจีน เขียนโดย รองศาสตราจารย์เหยาอี้ อาจารย์ของสถาบันอุดมศึกษาแห่งนี้ซึ่งเป็นสถาบัน จีนที่สอนภาษาไทย และมีหลักสูตรอาจารย์ภาษาไทยที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ พระราชทานประดิษฐาน อยู่ในหอสมุดของสถาบัน ส่วนเรื่องที่น่าสนใจอีกเรื่องหนึ่งนำมาจากคำบรรยายเรื่องภาษาอังกฤษเพื่อการ สื่อสารในวงการทูตและนักกฎหมายระหว่างประเทศของ ดร. รong เพ็ชร์ สุจริตกุล ผู้ซึ่งเคยดำรง ตำแหน่งเอกอัครราชทูตหลายประเทศ ขณะนี้ท่านเป็นอธิบดีกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญในการใช้ภาษาเพื่อการทูต ผู้อ่านคงจะได้แนวทางในการสอนภาษาเพื่อการทูตจากท่าน

เรื่องประจำฉบับอื่น ๆ ก็มีอย่างครบครัน คือการตอบปัญหาภาษาอังกฤษ "จะใช้เทคนิคอะไร ในการสอนผู้ที่ด้อยความสามารถทางภาษา" ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อครูอาจารย์มิใช่น้อย นอกจากนี้ ยังมีการคุยกันกับ ดร. ดวงทิพย์ สุรินทาธิป ผู้ซึ่งมีชื่อเสียงในด้านความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ และภาษาฝรั่งเศส ตลอดจนงานแปล ผู้อ่านจะได้ทราบว่าทำอะไรอาจารย์จึงเป็นคนเก่ง และเทคนิค ในการสอนของอาจารย์ให้นักเรียนได้สนุกสนาน

บังอร สว่างวิโรต